

## 秋天的味道 - 書法比賽 書寫題材

### 幼兒組 (3-4 歲):

中文書法 (毛筆)	秋天
中文書法 (硬筆)	秋天的味道
英文書法 (硬筆)	The Taste of Autumn

### 幼童組 (5-6 歲):

中文書法 (毛筆)	秋天的味道
中文書法 (硬筆)	樹葉沙沙作響，在譜寫自己的樂曲嗎？ 這聲音有高有低，有聲有色。
英文書法 (硬筆)	<b><u>Autumn Love by Savannah M. Jones</u></b> Coolness fills the air Scarves and sweaters everywhere Fall weather is here

兒童組（7-9 歲）：

中文書法（毛筆）	秋天的味道
中文書法（硬筆）	秋天，楊樹葉子黃了， 掛在樹上，好像一朵朵黃色的小花； 飄落在空中，像一隻只黃色的蝴蝶； 落在樹旁的小河裡，仿佛是金色的小船。
英文書法（硬筆）	<p><b><u>Hello Autumn by Patricia L. Cisco</u></b></p> Warm fall afternoons, crisp cool eves with harvest moons, crickets singing tunes,  Candy apples sweet, crunchy leaves beneath my feet, autumn is complete!

少年組（10-12 歲）：

中文書法（毛筆）	秋風吹不盡，總是玉關情
中文書法（硬筆）	<p><u>《菩薩蠻》唐·李白</u>                  平林漠漠煙如織，寒山一帶傷心碧。                  暝色入高樓，有人樓上愁。                  玉階空佇立，宿鳥歸飛急。                  何處是歸程？                  長亭連短亭。</p>
英文書法（硬筆）	<p><b><u>Autumn by Lisa K. Putnam</u></b>                  Misty mornings, frosted lawns                  The wind is blowing a winter's song.                   Changing colors of the leaves,                  Slowly falling from the trees.                   Soon the trees will all be bare,                  Offering no shelter taken there.                   So gather up the summer's harvest,                  For darker days are now upon us!</p>

青少年組（13-15 歲）：

中文書法（毛筆）	露從今夜白，月是故鄉明
中文書法（硬筆）	<p><b>《秋登宣城謝朓北樓》唐·李白</b></p> <p>江城如畫裡，山曉望晴空。 兩水夾明鏡，雙橋落彩虹。 人煙寒橘柚，秋色老梧桐。 誰念北樓上，臨風懷謝公。</p>
英文書法（硬筆）	<p><b><u>Autumn Is Here by Valliammai Janakiraman</u></b></p> <p>The fiery red and crunchy leaves come as the summer flees.</p> <p>The green grass gleams and ripples restlessly like a stream.</p> <p>Restless geese, call of the climate's decrease.</p> <p>In between comes Halloween, which provides us with a candy cuisine.</p> <p>At last, at the end of fall, we all hear winter's call.</p>

**青年組 (16-18 歲):**

中文書法 (毛筆)	荷盡已無擎雨蓋，菊殘猶有傲霜枝
中文書法 (硬筆)	<p><b>《登高》唐·杜甫</b></p> <p>風急天高猿嘯哀，渚清沙白鳥飛回。 無邊落木蕭蕭下，不盡長江滾滾來。 萬里悲秋常作客，百年多病獨登台。 艱難苦恨繁霜鬢，潦倒新停濁酒杯。</p>
英文書法 (硬筆)	<p><b><u>Sing To Me, Autumn by Patricia L. Cisco</u></b></p> <p>Sing to me, Autumn, with the rustle of your leaves. Breathe on me your spicy scents that flow within your breeze.</p> <p>Dance with me, Autumn, your waltz that bends the boughs of trees. Now tell me all the secrets you've whispered to the seas.</p> <p>Sleep with me, Autumn, beneath your starlit skies. Let your yellow harvest moon shimmer in our eyes.</p> <p>Kiss me, Autumn, with your enchanting spellbound ways That changes all you touch into crimson golden days.</p> <p>Love me, Autumn, and behold this love so true That I'll be waiting faithfully each year to be with you.</p>

公開組（19 歲或以上）：

中文書法（毛筆）	停車坐愛楓林晚，霜葉紅於二月花
中文書法（硬筆）	<p><u>《行香子·秋興》·蘇軾</u></p> <p>昨夜霜風，先入梧桐。渾無處、迴避衰容。 問公何事，不語書空。 但一回醉，一回病，一回慵。 朝來庭下，光陰如箭。似無言、有意傷儂。 都將萬事，付與千鍾。 任酒花白，眼花亂，燭花紅。</p>
英文書法（硬筆）	<p><b><u>November by Emily Aartsen</u></b></p> <p>November--</p> <p>They say it is the month of death, But I have never seen such beauty in decay.</p> <p>Remains of Autumn, Still smoldering, Cling to the branches, And the Earth is painted a thousand shades of red.</p> <p>When a heavy fog smothers the ground, Breathe in and let it fill your lungs.</p> <p>It is at this time the world seems still And the fear of winter is forgotten,</p> <p>If only for a moment,</p> <p>Before the light fades, And we return to darkness once more.</p>